



PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Contrato N.º 14/2024

“SEGURO DE VEHÍCULOS”

Entre el **GABINETE CIVIL DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA**, con domicilio en las calles El Paraguayo Independiente y Ayolas de la ciudad de Asunción, representada para este acto por el Señor **Cesar Daniel Ibarrola Cano**, Ministro-Director General de Administración y Finanzas, con Cédula de Identidad N° 811.508, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, el señor **Ramón Venancio Brozzón Aguilera**, Director-Gerente General, con Cédula de Identidad N° 739.672 y el señor **Andrés Vera Ruíz Díaz**, Asesor Jurídico, con Cédula de Identidad N° 4.717.186, en calidad de Representantes Legales de la empresa **Royal Seguros S.A. Compañía de Seguros**, con RUC N° 80074196-0, domiciliada en la calle Dr. Francisco Morra N° 595 esq./Sucre, Ciudad de Asunción, República del Paraguay, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, identificadas en conjunto como “**LAS PARTES**” e, individualmente, “**PORTE**”, acuerdan celebrar el presente **CONTRATO de “Seguro de Vehículos”**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

Seguro de Vehículos.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) Contrato y sus adendas o modificaciones;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- (c) Los datos cargados en el SICP;
- (d) La oferta del Proveedor;
- (e) La Resolución de adjudicación del Contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación;
- (f) La póliza a ser emitida por la aseguradora.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: **Clausula Excluida** (No será mostrada en el pliego final)

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 443.756.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional N° 01/2024, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones del Gabinete Civil de la Presidencia de la República. La adjudicación fue realizada según Acto Administrativo N° 1379/2024.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS

Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Procedencia	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
Grupo 1 - Seguro de Vehículos para: Chevrolet, Ford, Hyundai, Isuzu, JAC, Jeep, Toyota, Kenton, Mercedes Benz, Baic, Mahindra, Volkswagen							
Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No							
1	CHEVROLET PRISMA 2018 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.100.000	1.100.000
2	CHEVROLET S10 2015 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.000.000	3.000.000
3	FORD RANGER 2012 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.200.000	1.200.000
4	FORD RANGER 2012 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.200.000	1.200.000
5	FORD RANGER DC 4X4 2016 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.800.000	1.800.000
6	HYUNDAI H1 2010 Mini Van	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.700.000	1.700.000
7	ISUZU D-MAX 2019 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.000.000	3.000.000
8	ISUZU D-MAX 2019 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.000.000	3.000.000
9	ISUZU D-MAX 2019 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.000.000	3.000.000
10	ISUZU D-MAX 2019 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.000.000	3.000.000
11	ISUZU D-MAX 2019 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.000.000	3.000.000
12	JAC MPV M1 2015 Mini Van	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.960.000	1.960.000
13	JEEP GRAN CHEROKEE 2017 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.300.000	3.300.000



PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Contrato N.º 14/2024

“SEGURO DE VEHÍCULOS”

14	TOYOTA HILUX DC 4X4 2014 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.900.000	2.900.000
15	TOYOTA HILUX DC 4X4 2015 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.200.000	3.200.000
16	TOYOTA HILUX DC 4X4 2015 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.200.000	3.200.000
17	FORD RANGER 2010 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
18	FORD RANGER 2010 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
19	FORD RANGER 2011 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
20	HYUNDAI ACCENT 2011 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
21	HYUNDAI ACCENT 2011 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
22	HYUNDAI ACCENT 2011 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
23	HYUNDAI ACCENT 2011 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
24	HYUNDAI ACCENT 2011 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
25	HYUNDAI ACCENT 2014 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.200.000	1.200.000
26	HYUNDAI ACCENT 2015 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.300.000	1.300.000
27	HYUNDAI ACCENT 2015 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.300.000	1.300.000
28	HYUNDAI SANTA FE 2011 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.700.000	1.700.000
29	HYUNDAI SANTA FE 2011 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.700.000	1.700.000
30	HYUNDAI SANTA FE 2011 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.700.000	1.700.000
31	HYUNDAI SANTA FE 2011 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.700.000	1.700.000
32	HYUNDAI SANTA FE 2011 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.700.000	1.700.000
33	HYUNDAI SANTA FE 2011 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.700.000	1.700.000
34	HYUNDAI SANTA FE 2012 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.000.000	2.000.000
35	HYUNDAI TUCSON 2012 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.700.000	1.700.000
36	HYUNDAI TUCSON 2012 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.700.000	1.700.000
37	HYUNDAI TUCSON 2015 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.400.000	2.400.000
38	HYUNDAI TUCSON 2015 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.400.000	2.400.000
39	HYUNDAI H1 2015 Minibús	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.800.000	1.800.000
40	HYUNDAI H1 2016 Minibús	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.900.000	1.900.000
41	ISUZU D-MAX 2011 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.500.000	1.500.000
42	ISUZU D-MAX 2011 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.500.000	1.500.000
43	ISUZU D-MAX 2012 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.500.000	1.500.000
44	ISUZU D-MAX 2016 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.000.000	3.000.000
45	ISUZU D-MAX 2016 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.000.000	3.000.000
46	ISUZU MU-X 2016 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.800.000	3.800.000
47	KENTON SHARK 2011 Moto	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
48	KENTON SHARK 2011 Moto	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
49	MERCEDES BENZ L 1620/51 2002 Camión	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.800.000	3.800.000
50	TOYOTA HILUX DC 4X4 2015 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.200.000	3.200.000
51	JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 2016 Camioneta Blindada	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	4.400.000	4.400.000
52	TOYOTA HILUX DC 4X4 2014 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.900.000	2.900.000
53	TOYOTA LAND CRUISER 2018 Camioneta Blindada	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	13.000.000	13.000.000
54	TOYOTA LAND CRUISER 2018 Camioneta Blindada	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	13.000.000	13.000.000
55	ISUZU MU-X 2018 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.400.000	3.400.000
56	HYUNDAI H1 2019 Mini Van	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	3.600.000	3.600.000
57	BAIC EX360 2019 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.200.000	1.200.000
58	HYUNDAI TUCSON 2017 ST WAGON	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.400.000	2.400.000
59	HYUNDAI TUCSON 2017 ST WAGON	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.400.000	2.400.000
60	JEEP CHEROKEE LONGITUDE 2015 ST WAGON	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.300.000	1.300.000
61	TOYOTA HIACE 2015 Minibús	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.400.000	2.400.000
62	HYUNDAI TUCSON 2017 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.400.000	2.400.000
63	FORD FOCUS 2013 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
64	MAHINDRA D/C 4X4 2017 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.600.000	1.600.000
65	MERCEDES BENZ 2011 Minibús	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	5.000.000	5.000.000
66	FORD EXPLORER 2013 Camioneta Blindada	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.540.000	1.540.000
67	HYUNDAI H1 2011 Minibús	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.700.000	1.700.000
68	VOLKSWAGEN GOL SEDAN 2017 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
69	VOLKSWAGEN GOL SEDAN 2017 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
70	VOLKSWAGEN GOL SEDAN 2017 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
71	VOLKSWAGEN GOL SEDAN 2017 Automóvil	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	1.000.000	1.000.000
72	HYUNDAI NEW TUCSON 2017 Camioneta	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.400.000	2.400.000
73	TOYOTA HIACE 2015 Minibús	Unidad	UNIDAD	1	Nacional	2.400.000	2.400.000
						Precio Total	170.800.000



Monto total

Gs. 170.800.000





PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Contrato N.º 14/2024

"SEGURO DE VEHÍCULOS"

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: **guaraníes ciento setenta millones ochocientos mil (Gs. 170.800.000).**

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes y/o Servicios a la Contratante y a subsanarlos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá de vigencia, Hasta el cumplimiento total de la Obligaciones.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES y/o SERVICIOS

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de la **Lic. Gabriela Medina**, funcionaria de la Dirección de Servicios Generales.

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.

11. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de la ejecución del contrato.





PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Contrato N.º 14/2024
"SEGURO DE VEHÍCULOS"

15. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

16. CONFORMIDAD

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay el día **30** del mes de julio del 2.024.



Lic. Ramón Venancio Brozzón Aguilera
Director - Gerente General
Royal Seguros S.A. Compañía de Seguros



César Ibarrola Cano, Ministro - Director General
Dirección General de Administración y Finanzas
Presidencia de la República



Abg. Andrés Vera Ruíz Díaz
Asesor Jurídico
Royal Seguros S.A. Compañía de Seguros